

**MSCA 09 BRIDGING THE GAP**  
**PAUTAS DE CAPACITACIÓN SUGERIDAS PARA**  
**VOLUNTARIOS DE CONTACTO TEMPORAL\***

**Sugerencias sobre cómo ser un contacto temporal**

- 1.) Ser un miembro de A.A. que disfrute de una sobriedad cómoda y estable, haber trabajado los pasos y tener un padrino, por lo menos un año.
- 2.) Trate de hacer contacto personal directo con las personas mientras todavía están en la instalación; ya sea por teléfono, visitando la instalación o asistiendo a una reunión juntos en la instalación.
- 3.) Haga todo lo posible para asistir al menos a una reunión juntos el día de la liberación de la persona.
- 4.) Esfuércese por llevar al recién llegado a varias reuniones, durante una o dos semanas, presentándole a otros A.A., especialmente a los miembros que puedan tener antecedentes o intereses similares.
- 5.) Familiarice al recién llegado con los libros, folletos y un calendario de reuniones locales aprobados por la Conferencia de A.A.
- 6.) Explique el apadrinamiento y la importancia de tener un padrino confiable para ayudar a trabajar en los pasos de A.A., comparta su historia para ayudar al recién llegado a identificarse con esta experiencia. (El folleto de A.A. "Preguntas y respuestas sobre el apadrinamiento" se sugiere como una referencia útil.)

**A.A. Cerrar la brecha Contacto temporal Acciones sugeridas**

Un contacto temporal es un miembro de Alcohólicos Anónimos que ayuda a las personas alcohólicas o reclusos a "cerrar la brecha" entre la instalación y las reuniones "externas" de A.A. Ayudar al recién llegado ayuda a la propia sobriedad del Contacto y demuestra el Propósito primordial de A.A. El propósito principal del contacto es presentar al recién llegado a las reuniones de AA alrededor de la casa del recién llegado.

El programa de Contacto Temporal es 100% exitoso simplemente en virtud de su propia existencia y disponibilidad para el recién llegado. Siempre, las pautas deben ser: "... cuando cualquiera, dondequiera extienda su mano pidiendo ayuda, yo quiero que la mano de A.A. esté siempre allí. Y por esto: Yo soy responsable."

Los siguientes párrafos son sugerencias para guiar al Contacto a través de los métodos que podrían seguir. Otras sugerencias y peligros se describen en el reverso.

**ANTES DEL DIA DE LIBERACION:** La solicitud de ayuda e información de contacto del recién llegado le será entregada por el MSCA 09 o el Coordinador de Contacto del Distrito. Usted es el responsable de comunicarse con la persona nueva por teléfono o correo según lo permita la instalación con suficiente tiempo de anticipación para presentarse y hacer arreglos para

reunirse. Si el recién llegado está encarcelado, familiarícese con las reglas de la instalación y el folleto de A.A. Correspondencia de correccionales, F26.

**EL DÍA DELIBERACION:** Haga todo lo posible para reunirse con el recién llegado y asistir a una reunión de A.A. juntos el día de la liberación de la persona. Esto aumenta en gran medida la posibilidad de asistir más tarde a una reunión "externa" juntos.

**PROGRAME LA REUNIÓN:** Protegiendo el anonimato, llame al recién llegado el día de la liberación y hacer un esfuerzo para asistir a una reunión juntos, preferiblemente el mismo día. Aceptar recoger al recién llegado de casa es más exitoso que reunirse en el lugar de la junta de AA.

**RECOGIDA:** Siempre ir con otra AA. Llevar un miembro con usted siempre que sea posible, como con las llamadas de 12 pasos. Lleve algo de literatura con usted en caso de que no haya ninguna en la reunión. Los paquetes de literatura para recién llegados compuestos por folletos gratuitos como "Información sobre Alcohólicos Anónimos", "A.A. de un vistazo" o "Un mensaje para adolescentes", junto con un horario de reuniones son útiles y se pueden preparar con anticipación. Llegue a tiempo para cualquier cita que se haga.

**EN CAMINO A LA REUNIÓN:** Mantener la conversación en general sobre asuntos relacionados con AA; Explique su papel como Contacto Temporario, en contraste con ser un padrino. Explique tanto el apadrinamiento temporal como el permanente, y que los miembros se sienten honrados y generalmente aceptan cuando se les pide, a menos que ya estén apadrinando a demasiados.

**ANTES DE LA REUNIÓN:** Tómese el tiempo para presentar al recién llegado al mayor número posible de miembros de A.A. Anime al recién llegado a obtener números de teléfono. Si hay una mesa de literatura, llame la atención del recién llegado sobre cualquier literatura aprobada por la Conferencia de A.A. y libros de A.A. a la venta. Explique "el grupo base" y asegúrese de que el recién llegado reciba un horario de reunión. Encierra en un círculo las reuniones a las que asistes.

**DURANTE LA REUNIÓN:** Mencione discretamente que en A.A. no se recaudan honorarios ni cuotas, pero si se desea, se puede dar una contribución a la canasta. Además, explique que no es necesario compartir, pero puede ayudar al grupo a conocer al recién llegado, y que los miembros se alegran de ver a los recién llegados compartir.

**DESPUÉS DE LA REUNIÓN:** Si hay compañerismo después de la reunión, invite al recién llegado a unirse a la "reunión después de la reunión". Mientras esté allí, trate de incluirlos en la conversación.

**REGRESO A LA RESIDENCIA:** Suponga que el nuevo está confundido acerca de la mayor parte de lo que se ha dicho y oído. Diga que tratamos de "Mantenerlo simple" y llevarlo el programa "Un día a la vez". Ofrezca un viaje a la próxima reunión, preferiblemente una dentro de los próximos días.

**Consejos:**

- Debido a las políticas de confidencialidad y horarios, visitar a un recién llegado en una instalación puede resultar imposible. Si es posible, antes que se liberada la persona, asista a la reunión de A.A. de la instalación, donde el recién llegado puede estar compartiendo.
- Cuando llame a la casa de un recién llegado, recuerde que puede haber otra persona que pueda contestar el teléfono que no sepa sobre el deseo del recién llegado de asistir a una reunión de A.A. Proteja su anonimato al no revelar su propia asociación con A.A. o su propósito para llamar.
- Después de la liberación de la persona, el recién llegado puede haber cambiado su mente sobre la asistencia de BTG. Considere que su responsabilidad terminó después de tres intentos de llamar por teléfono durante varios días que resultan en ningún compromiso (no hay conexión telefónica directa con el recién llegado, el recién llegado ofrece excusas plausibles, duda o rechaza la ayuda). Dejar su número de teléfono puede resultar útil más adelante.
- Si descubre que inadvertidamente un no alcohólico ha sido referido al Programa de Contacto Temporal, explique qué es y qué no es A.A. Si ya está en camino a una reunión, una reunión abierta puede ser apropiada. Sugiera otras posibles fuentes de ayuda.

**Peligros:**

Revise la hoja informativa de A.A. (lo que A.A. Hace y lo que no hace) y tenga en cuenta lo siguiente:

- No solicite miembros, trata de No persuadir a nadie para que se una a A.A., no haga promesas iniciales para que los recién llegados se recuperen.
- No haga diagnósticos médicos o psicológicos, juicios sobre medicamentos, participe en educación o propaganda sobre el alcohol, ni brinde asesoramiento doméstico o vocacional.
- No proporcione vivienda, comida, ropa, empleo, dinero u otros servicios sociales
- No acepte dinero por servicios.
- No ofrezca, ni implique la oferta, de ningún otro servicio a menos que usted personalmente desee realizar ese servicio.
- No te conviertas en un servicio de taxi a largo plazo, a menos que quieras.
- No confunda el acto de servicio con el apadrinamiento a largo plazo.
- No se involucre en discusiones sobre el tratamiento del recién llegado. No tenemos opinión sobre cuestiones externas.
- Puede ser útil tener en cuenta que el objetivo tanto de A.A. como del centro de tratamiento es el mismo: la recuperación del alcohólico.

**Conclusión:**

Como medida para fortalecer el Programa de Contacto Temporal, un Coordinador de Seguimiento de las Instalaciones de Tratamiento / Comité de Bridging the Gap se comunicará con usted con respecto al resultado de sus esfuerzos. Sus ideas y comentarios ayudan a evaluar la salud del programa de contacto temporal. Usted puede ayudar al coordinador a recolectar y reunir información y así completar el círculo de servicio.

\*Adaptado del libro de trabajo Bridging the Gap del Área 40 de Montana.